

Genre du véhicule Chariot de travail (Vhc. spécial) +)		Marque de fabrique P I N G O N		Type 1 2 A excavatrice		Modèle année 1965	Bordereau-type N° 5 2 2 4
Caractéristiques "12 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans la cabine							
				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis M. TICHAUER SA, S.C.M.B. Belley (F) - Importateur Jaquet SA, Vallorbe							
N° du châssis frappé dans la cabine, à l'avant en haut + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, au-dessus du filtre de carburant							
Type du moteur 4 / 203							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée 3'336cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mécanique				Longueur 5'630	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2				Largeur 2'010	
Entraînement toutes roues		Vitesse en 1 ^{re} 2,7 - 3,1		Voie avant 1'600		Hauteur 3'500	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 11		Voie arrière 1'600		Empattement 1'412	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel -		Diam. de braq. env. 3,5		Porte à faux arr. 1'270*	
Frein de service hydraulique, à expansion interne, s.chaque arbre d'entraînement, s.tts.roues							
2ème frein mécanique, à expansion interne, s.chaque arbre d'entraînement, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	5'500	3'500	9'000	Dimension	14.00x24	14.00x24	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	2'555	2'555	Largeur
Total			9'000		8	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - par 2 leviers				Marque du moteur PERKINS		C.V. frein 50 SAE	
Alésage 91,44				Course 127		C.V. impôts 16,99	
Forme de la carrosserie excavatrice							
Nombre de places: total 1		(avant milieu arr.)		Places debout			

Phares: marque	2/ EQUILUX SEV	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= comb. avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ dans phares + 2 sur cabine	AR= comb. avec feux AR	(rouge)
1/ feu de gabarit à l'AV sur le bras		Essuie-glace	1/
Feux arrières	2/ MARCHAL	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 87 dB
Rélecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	1/ intérieur centre en haut
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	81 bB à 2'000 t/min		

Observations et exceptions

*) Distance entre dispositif de direction et point le plus avancé du véhicule = 2'750 mm.

Modifiés ou complétés par l'importateur :

- Feux de position branchés avec les feux de route et code.
- Feux de route avec lampe-témoin.
- Feu de gabarit sur l'engin de travail.
- Rélecteurs disposés à maximum 80 cm du sol.
- Essuie-glace, cale d'arrêt, dispositif de remorquage à broche avec arrêt.

+) Direction par freinage des deux roues sur l'un des côtés.

A inscrire dans le permis de circulation, page 4 :

- N'est admis à circuler que sur de courtes distances, maximum 5 km.
- Lors de courses de transferts, les supports latéraux doivent être enlevés.

(7.12.65)

Cette carte remplace le BT 5224 du 21.9.65 = nouvel importateur.

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 21.9.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot de travail (Vhc. spécial) +)	Marque de fabrique P I N G O N	Type 1 2 A excavatrice	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 5 2 2 4				
Caractéristiques "12 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans la cabine								
Carburant diesel			Nombre de cylindres 4					
Constructeur du châssis M. TICHAUER SA, S.C.M.B. Belley (F) - Importateur Lais AG, Bâle								
N° du châssis frappé dans la cabine, à l'avant en haut + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite, au-dessus du filtre de carburant								
Type du moteur 4 / 203								
Position du mot. arrière		Frein-moteur						
Cylindrée	3'336cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission mécanique		Longueur 5'630				
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	2	Largeur 2'010				
Entraînement toutes roues	Vitesse en 1 ^{re} 2,7 - 3,1	Voie avant	1'600	Hauteur 3'500				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	11	Empattement 1'412				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	-	Porte à faux arr. 1'270*				
Frein de service hydraulique, à expansion interne, s.chaque arbre d'entraînement, s.tts.roues								
2ème frein mécanique, à expansion interne, s.chaque arbre d'entraînement, avec arrêt								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	5'500	3'500	9'000	Dimension	14.00x24	14.00x24		Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	2'555	2'555		Largeur
Total			9'000		8	Ply		Hauteur
Gar. de fabr.								Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes		1 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - par 2 leviers			Marque du moteur		PERKINS		C.V. frein 50 SAE	
Alésage 91,44			Course		127		C.V. impôts 16,99	
Forme de la carrosserie			excavatrice					
Nombre de places: total			1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ EQUILUX SEV	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= comb. avec feux de position.	(blanc)
Feux de position	2/ dans phares + 2 sur cabine	AR= comb. avec feux AR	(rouge)
1/ feu de gabarit à l'AV sur le bras		Essuie-glace	1/
Feux arrières	2/ MARCHAL	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 87 dB
Réflecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	1/ intérieur centre en haut
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	81 bB à 2'000 t/min		

Observations et exceptions

*) Distance entre dispositif de direction et point le plus avancé du véhicule = 2'750 mm.

Modifiés ou complétés par l'importateur :

- Feux de position branchés avec les feux de route et code.
- Feux de route avec lampe-témoin.
- Feu de gabarit sur l'engin de travail.
- Réflecteurs disposés à maximum 80 cm du sol.
- Essuie-glace, cale d'arrêt, dispositif de remorquage à broche avec arrêt.

+) Direction par freinage des deux roues sur l'un des côtés.

A inscrire dans le permis de circulation, page 4 :

- N'est admis à circuler que sur de courtes distances, maximum 5 km.
- Lors de courses de transferts, les supports latéraux doivent être enlevés.

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 21.9.65

La Commission d'expertise-type

Phares: marque	2/ EQUILUX SEV	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= comb. avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ dans phares + 2 sur cabine	AR= comb. avec feux AR	(rouge)
1/ feu de gabarit à l'AV sur le bras		Essuie-glace	1/
Feux arrières	2/ MARCHAL	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 87 dB
Rélecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	1/ intérieur centre en haut
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	81 bB à 2'000 t/min		

Observations et exceptions

*) Distance entre dispositif de direction et point le plus avancé du véhicule = 2'750 mm.

Modifiés ou complétés par l'importateur :

- Feux de position branchés avec les feux de route et code.
- Feux de route avec lampe-témoin.
- Feu de gabarit sur l'engin de travail.
- Rélecteurs disposés à maximum 80 cm du sol.
- Essuie-glace, cale d'arrêt, dispositif de remorquage à broche avec arrêt.

+) Direction par freinage des deux roues sur l'un des côtés.

A inscrire dans le permis de circulation, page 4 :

- N'est admis à circuler que sur de courtes distances, maximum 5 km.
- Lors de courses de transferts, les supports latéraux doivent être enlevés.

(7.12.65)

Cetle carte remplace le BT 5224 du 21.9.65 = nouvel importateur.

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 21.9.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot de travail (Vhc. spécial) +)	Marque de fabrique P I N G O N	Type 1 2 A excavatrice	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 5 2 2 4					
Caractéristiques "12 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans la cabine									
Carburant diesel			Nombre de cylindres 4						
Constructeur du châssis M. TICHAUER SA, S.C.M.B. Belley (F) - Importateur Lais AG, Bâle									
N° du châssis frappé dans la cabine, à l'avant en haut + sur plaquette									
N° du moteur frappé à droite, au-dessus du filtre de carburant									
Type du moteur 4 / 203									
Position du mot. arrière		Frein-moteur							
Cylindrée 3'336cm³		Frein de remorque							
Temps 4		Transmission mécanique							
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2							
Entraînement toutes roues		Vitesse en 1 ^{re} 2,7 - 3,1							
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 11							
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel -							
		Voie avant 1'600							
		Voie arrière 1'600							
		Diam. de braq. env. 3,5							
Frein de service hydraulique, à expansion interne, s.chaque arbre d'entraînement, s.tts.roues									
2ème frein mécanique, à expansion interne, s.chaque arbre d'entraînement, avec arrêt									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm	
A vide	5'500	3'500	9'000	Dimension	14.00x24	14.00x24		Longueur	
Charge utile			-	Charge pneu	2'555	2'555		Largeur	
Total			9'000		8 Ply			Hauteur	
Gar. de fabr.								Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes 1 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position au centre - par 2 leviers					Marque du moteur PERKINS		C.V. frein 50 SAE		
Alésage 91,44					Course 127		C.V. impôts 16,99		
Forme de la carrosserie excavatrice									
Nombre de places: total 1					(avant milieu arr.)			Places debout	

Phares: marque	2/ EQUILUX SEV	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= comb. avec feux de position.	(blanc)
Feux de position	2/ dans phares + 2 sur cabine	AR= comb. avec feux AR	(rouge)
1/ feu de gabarit à l'AV sur le bras		Essuie-glace	1/
Feux arrières	2/ MARCHAL	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 87 dB
Réfecteurs	2/ séparés ϕ 70	Rétroviseur	1/ intérieur centre en haut
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	81 bB à 2'000 t/min		

Observations et exceptions

*) Distance entre dispositif de direction et point le plus avancé du véhicule = 2'750 mm.

Modifiés ou complétés par l'importateur :

- Feux de position branchés avec les feux de route et code.
- Feux de route avec lampe-témoin.
- Feu de gabarit sur l'engin de travail.
- Réfecteurs disposés à maximum 80 cm du sol.
- Essuie-glace, cale d'arrêt, dispositif de remorquage à broche avec arrêt.

+) Direction par freinage des deux roues sur l'un des côtés.

A inscrire dans le permis de circulation, page 4 :

- N'est admis à circuler que sur de courtes distances, maximum 5 km.
- Lors de courses de transferts, les supports latéraux doivent être enlevés.

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 21.9.65

La Commission d'expertise-type